

إفرحوا بالربّ

'Efraḥū biRrabb

Rejoice in The Lord

توزيع: كمال سيقلي

Tawzī': Kamal Saikaly

Arranged by: Kamal Saikaly

كلمات وتلحين: نزار فارس

Kalimāt waTalḥīn: Nizar Fares

Lyrics and Music by: Nizar Fares

تسجيل: ستوديو ID

Tasjīl: ID Studio

Recorded by: ID Studio

إِفْرَحُوا بِالرَّبِّ دَوْمًا وَأَقُولُ إِفْرَحُوا
سَبِّحُوهُ يَا جَمِيعَ مُتَّقِيهِ سَبِّحُوا

'Efraḥū biRrabbi Dawman wa'Aqūlu 'Efraḥū
Sabbihūhu Yā Jamī'a Muttaqīhi Sabbihū

Always rejoice in the Lord, and I say: rejoice!
Glorify Him all those who fear Him, glorify!

إِمدحوه بالأغْوَادِ والأَبْوَاقِ إمدحوا
طوبى للإنسانِ الْمُتَوَكِّلِ عَلَيْهِ

'Emdahūhu bel'A'wādi wal'Abwāqi
'Emdahū

Ṭūbā lil'Ensānel Mutawakkeli 'Alayhi

Praise Him with 'Ūds and Trumpets, praise!
Blessed is the Man who relies on Him

هَلِّلِي يَا كُلَّ الْأَرْضِ لِإِلَهِنَا الْجَبَّارِ
شَمْسَهُ يُشْرِقُهَا عَلَى الْأَشْرَارِ وَالْأَبْرَارِ

Hallelī Yā Kullal 'Ardī li'Elāhenāl Jabbāri
Shamsahu Yushriquhā 'Alāl 'Ashrāri wal'Abrāri

GLOBAL MINISTRY

All of the earth; Rejoice to our Mighty God
His sun shines on the righteous and the wicked

بِيَمِينِهِ يَحْمِلُ الصَّحَارِي وَالْبَرَارِي
طُوبَى لِلْإِنْسَانِ الْمُتَوَكِّلِ عَلَيْهِ

biYamīnihi Yaḥmilu Ṣṣaḥārī walBarārī
Ṭūbā lil'Ensānel Mutawakkili 'Alayhi

He beholds deserts and prairies in His Hands
Blessed is the Man who relies on Him

إِفْرَحُوا بِالرَّبِّ دَوْمًا وَأَقُولُ إِفْرَحُوا
سَبِّحُوهُ يَا جَمِيعَ مُتَّقِيهِ سَبِّحُوا

'Efraḥū biRrabbi Dawman wa'Aqūlu 'Efraḥū
Sabbihūhu Yā Jamī'a Muttaqīhi Sabbihū

Always rejoice in the Lord, and I say: rejoice!
Glorify Him all those who fear Him, glorify!

إِمدحوه بالأغْوَادِ والأَبْوَاقِ إمدحوا
طوبى للإنسانِ الْمُتَوَكِّلِ عَلَيْهِ

'Emdahūhu bel'A'wādi wal'Abwāqi
'Emdahū

Ṭūbā lil'Ensānel Mutawakkeli 'Alayhi

Praise Him with 'Ūds and trumpets, praise!

Blessed is the Man who relies on Him

يا جميعَ الْمُتَعَبِينَ تَجِدُوا الرَّاحَةَ لَدَيْهِ
إِسْمُهُ يَرْتَفِعُ وَيَجْذِبُ الْكُلَّ إِلَيْهِ

Yā Jamī'al Mut'abīna Tajidū Rrāḥa Ladayhi
'Esmuhu Yartafi'u waYajdhibul Kulla 'Elayhi

Come all you weary, you find rest in Him
His name is lifted up and draw everyone to Himself

حَمَلَ بِالصَّلْبِ إِثْمَنَا عَلَى مَنْكَبَيْهِ
طُوبَى لِلْإِنْسَانِ الْمُتَوَكِّلِ عَلَيْهِ

Ḥamala biṢṣalbi 'Ethmanā 'Alā Mankibayhi
Ṭūbā lil'Ensānel Mutawakkeli 'Alayhi

In His crucifixion, He took up our sins
Blessed is the Man who relies on Him

إَفْرَحُوا بِالرَّبِّ دَوْمًا وَأَقُولُ إَفْرَحُوا
سَبِّحُوهُ يَا جَمِيعَ مُتَّقِيهِ سَبِّحُوا

'Efraḥū biRrabbi Dawman wa'Aqūlu 'Efraḥū
Sabbihūhu Yā Jamī'a Muttaqīhi Sabbihū

Always rejoice in the Lord, and I say: rejoice!
Glorify Him all those who fear Him, glorify!

إِمدحوه بالأغْوَادِ والأَبْوَاقِ إمدحوا
طوبى للإنسانِ الْمُتَوَكِّلِ عَلَيْهِ

'Emdahūhu bel'A'wādi wal'Abwāqi
'Emdahū

Ṭūbā lil'Ensānel Mutawakkeli 'Alayhi

Praise Him with 'Ūds and trumpets, praise!

Blessed is the Man who relies on Him